

# Kinderkraft

Discover the world together



Watch manual

## VIDEO!



[youtube.com/kinderkraftofficial](https://youtube.com/kinderkraftofficial)



[kinderkraft.com](https://kinderkraft.com)

# RACOON

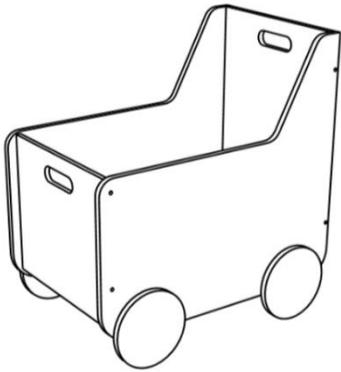
CZ HRAČKA BOX  
DE SPIELZEUGKISTE  
EN TOY BOX  
ES CAJA DE JUGUETES  
FR COFFRE A JOUETS  
HU JÁTÉK DOBOZ  
IT SCATOLA DEI GIOCATTOLI  
NL SPEELGOED DOOS  
PL SKRZYŃIA NA ZABAWKI  
PT CAIXA DE BRINQUEDOS  
RO CUTIE DE JUCĂRII  
RU ЯЩИК ДЛЯ ИГРУШЕК  
SK KRABICA NA HRAČKY

CZ NÁVOD K OBSLUZE  
DE BEDIENUNGSANLEITUNG  
EN USER MANUAL  
ES MANUAL DEL USUARIO  
FR GUIDE D'UTILISATION  
HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
IT ISTRUZIONI PER UTENTE  
NL HANDLEIDING  
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI  
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES  
RO MANUAL DE UTILIZARE  
RU РУКОВОДСТВО ПО  
SK NÁVOD NA POUŽITIE

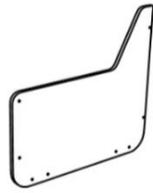


CS .....8  
DE .....10  
EN .....13  
ES .....16  
FR .....19  
HU .....22  
IT .....25  
NL .....28  
PL .....31  
PT .....34  
RO .....37  
RU .....40  
SK .....41





(A) x1



(B) x1



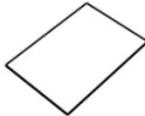
(C) x4



(D) x1



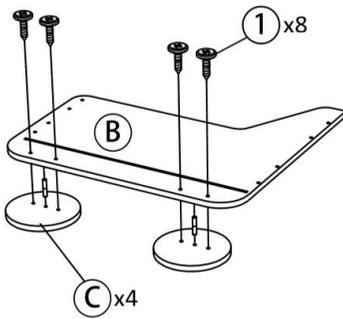
(E) x1



(F) x1

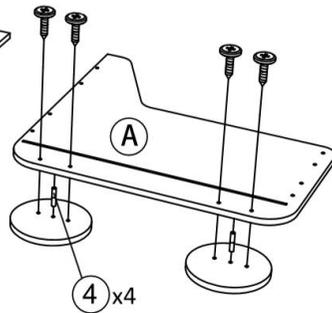
				
(1) x8	(2) x8	(3) x8	(4) x4	(5) x8

I

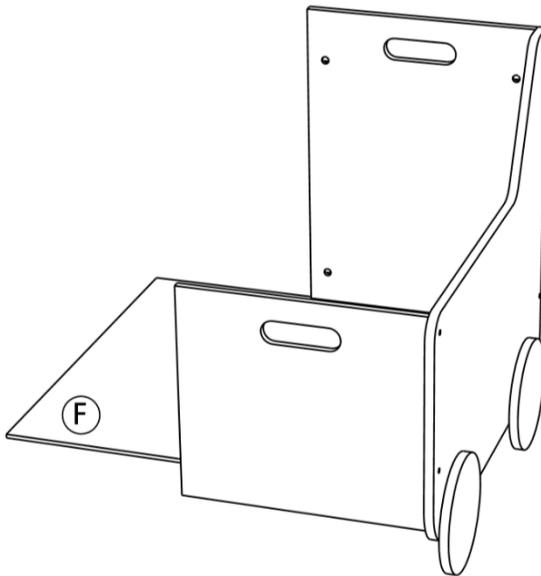
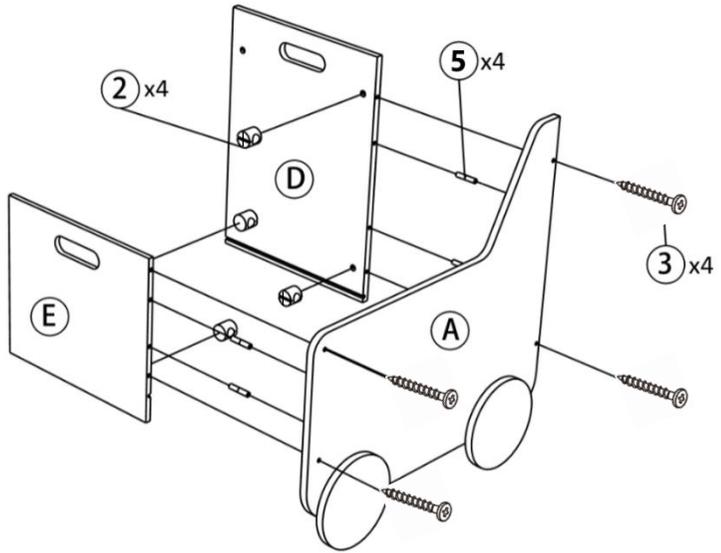


(C) x4

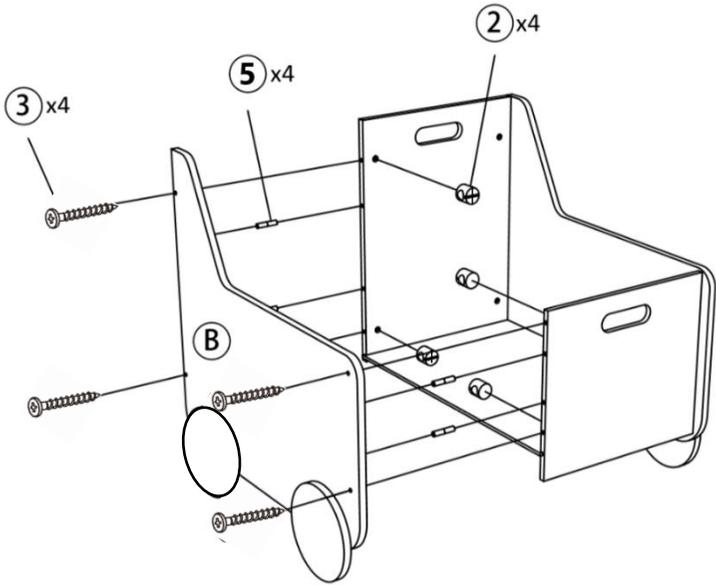
(1) x8



(4) x4



**IV**



**Vážený zákazníku!**

Děkujeme Vám za nákup produktu Kinderkraft.

Tvoříme s ohledem na Vaše dítě - vždy se staráme o bezpečnost a kvalitu, čímž zajistíme pohodlí nejlepšího výběru.

# DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE DO BUDOUCNA, ČTĚTE POZORNĚ

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

### VAROVÁNÍ

- **Mějte na paměti rizika spojena s otevřeným ohněm a dalšími silnými zdroji tepla, jako jsou radiátory / elektrické nebo plynové ohřívače atd. umístěné v blízkosti produktu.**
- **Box na hračky neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla, oken.**
- **Nepoužívejte produkt, pokud je některá z jeho součástí poškozena nebo chybí, použijte pouze komponenty schválené výrobcem.**
- **Všechny montážní díly a příslušenství musí být při montáži řádně dotaženy a pravidelně kontrolovány a v případě potřeby dotaženy.**
- **Nenechávejte děti samotné, aby nevešly dovnitř boxu.**
- **Produkt není hračka. Box je určen pouze pro skladování.**
- **Maximální zatížení boxu 20 kg**

### 1. Seznam prvků - str 4

### 2. Sestavení boxu na hračky:

I. K montáži potřebujete šroubováky: křížový a plochý. Montáž by měla být provedena na měkkém povrchu, který nepoškodí povrch prvků.

Montáž boxu začněte umístěním naplocho čtyř kol (C) boxu na vnějších stranách. Potom zasuňte kolíky (4) do odpovídajících míst (otvor ve středu vnitřních stran kol). Položte boční stěny boxu (A a B) naplocho tak, aby vnější strany směřovaly k podlaze. Boční stěny boxu nasuňte na kolíky osazené na kolech tak, aby zapadly do otvorů. Potom utáhněte šrouby (1), dva pro každé kolo.

II. Položte přední stěnu boxu (E) a zadní stěnu (D) vnější stranou k podlaze. Opatrně zatlačte kolíky do stran stěn (D a E) na vyznačených místech a poté zasuňte konektory (2), dva pro každou stěnu boxu (D a E), do příslušných otvorů tak, aby boční zásuvky v konektorech odpovídaly otvorům na stranách stěn. Nastavte přední stěnu (E) kolmo k boční stěně (A). Spojte pomocí kolíků 6x25 mm (5) a utáhněte šrouby (3). Opakujte se zadní stěnou (D).

III. Do výsledné konstrukce z druhého kroku zasuňte dno boxu (F) podél vyznačených drážek.

IV. Stejně jako v kroku II umístěte ostatní kolíky 6x25 mm (5) do stran přední a zadní stěny (D a E) na vyznačená místa. Poté zasuňte konektory (2), dva pro každou stěnu boxu (D a E), do

příslušných otvorů tak, aby boční zásuvky v konektorech odpovídaly otvorům na stranách stěn. Opatrně připojte boční stěnu boxu (B) k ostatním prvkům, řiďte se polohou kolíků. Poté přišroubujte boční stěnu (3) k výsledné konstrukci. Zkontrolujte všechna šroubová spojení a ujistěte se, že box je správně sestaven a nepředstavuje riziko pro děti.

### 3. Údržba a čištění

Čistěte měkkým, čistým a suchým hadříkem.

### 4. Záruka

1. Na všechny Výrobky Kinderkraft se vztahuje záruka 24 měsíců. Období záruční ochrany začíná dnem vydání zboží kupujícímu.
2. Záruka se vztahuje pouze na území členských států Evropské Unie s výjimkou zámořských území (v souladu s aktuálním skutkovým stavem, včetně zejména: Azorské ostrovy, Madeira, Kanárské Ostrovy, Francouzské zámořské departamenty, Ålandy, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia a Livigno), a také na území Spojeného Království velké Británie a Severního Irska, s výjimkou britských zámořských teritorií (mj. Bermudy, Kajmanské Ostrovy, Falklandy).
3. V zemích, které nejsou uvedeny výše, záruka výrobce neplatí. Podmínky dodatečné záruky může prodejce specifikovat.
4. V některých zemích je možné na omezenou dobu rozšířit záruku až na 120 měsíců (10 let). Kompletní obsah podmínek a registrační formulář pro prodloužení záruky jsou k dispozici na webových stránkách [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)
5. Záruka platí pouze na území uvedené v odst. 2.
6. Reklamacce musí být podány vyplněním formuláře dostupného na webu [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM)
7. Záruka se nevztahuje na:
  - A. Kosmetické škody, včetně mj.: škrábance, promáčknutí a praskliny plastu, ledaže k havárii došlo z důvodu výrobní závady nebo chyby materiálu;
  - B. Poškození způsobené nesprávným používáním nebo špatnou údržbou, včetně: mechanického poškození výrobků způsobeného nesprávným používáním nebo špatnou údržbou;
    - Seznamte se s návodem k obsluze a údržbě výrobku obsaženého v návodu k obsluze;
  - C. Poškození způsobené nesprávným montáží, instalací nebo demontáží výrobků a / nebo příslušenství;
    - Seznamte se s návodem k obsluze a montáži výrobku obsaženého v návodu k obsluze;
  - D. Poškození způsobených korozí, plísní nebo rzi v důsledku nesprávné údržby, péče a skladování;
  - E. Poškození způsobené standardním opotřebením nebo jiným způsobem v důsledku normálního plynutí času;

- To zahrnuje: roztržení nebo proražení potrubí; poškození pneumatiky; poškození běhounu pneumatiky; blednutí tkáně vzniklé v důsledku mechanického používání (např. na závěsech a krytu pohyblivých částí);
  - F. Poškození nebo eroze způsobené vystavením slunci, potu, pracím prostředkům, skladovacím podmínkám nebo častému mytí atd.;
  - G. Škody způsobené nehodou, zneužíváním, nesprávným používáním, požárem, kontaktem s kapalinou, zemětřesením nebo jinými vnějšími příčinami;
  - H. Produkty, které byly modifikovány za účelem změny funkčnosti bez písemného povolení 4Kraft;
  - I. Produkty, ze kterých bylo odstraněno nebo nějakým způsobem znetvořeno sériové číslo nebo číslo šarže;
  - J. Poškození způsobené použitím komponent nebo produktů třetích stran, mj.: držáky nápojů, deštníky, odrazové prvky, zvonky;
  - K. Škody způsobené dopravou nebo údržbou letadla.
8. Záruční doba pro příslušenství dodávané v balení je 6 měsíců od data prodeje, s výjimkou výše uvedených škod.
  9. Tyto záruční podmínky mají doplňkový charakter ve vztahu k zákonným právům zákazníka, které mu náleží vůči 4KRAFT sp. z o.o.. Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva zákazníka vyplývající z ustanovení o zárukách za vady prodané věci.
  10. Úplný obsah záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)<http://WWW.KINDERKRAFT.COM>

Všechna práva na toto zpracování náleží výhradně společnosti 4Kraft Sp. z o.o. Jakékoli neoprávněné použití v rozporu s jejich zamýšleným účelem, zejména: použití, kopírování, reprodukce, sdílení - zcela nebo zčásti bez souhlasu 4Kraft Sp. z o.o. může mít za následek právní důsledky.

**DE**

**Sehr geehrte Kunden,**

Vielen Dank für Ihren Kauf des Produktes von Kinderkraft.

Wir entwickeln unsere Produkte speziell für Ihre Kinder - wir sorgen für die Sicherheit und Qualität, indem wir Ihnen die beste Auswahl anbieten.

**WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE  
VERWENDUNG AUFBEWAHREN,**

# AUFMERKSAM LESEN

## SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMAßNAHMEN

### ACHTUNG

- **Offene Flammen und andere starke Wärmequelle, wie Heizkörper/Elektro- oder Gasheizung usw. in der Nähe des Produktes vermeiden.**
- **Die Spielzeugkiste nicht in der Nähe von Wärmequellen, Fenstern aufstellen.**
- **Das Produkt nicht verwenden, wenn ein seiner Teile beschädigt ist oder fehlt. Nur Originalersatzteile des Herstellers verwenden.**
- **Alle Montageteile und Rahmen gut während der Montage anziehen und regelmäßig auf den festen Sitz prüfen und ggf. festziehen.**
- **Kinder nicht allein lassen, damit sie nicht ins Produkt steigen.**
- **Das Produkt ist kein Spielzeug. Die Kiste dient nur zur Lagerung.**
- **Maximale Belastung der Kiste beträgt 20 kg.**

### 1. Liste der Teile - Seite 4

### 2. Montage der Spielzeugkiste:

I. Werkzeuge für Montage: Kreuz- und Schlitzschraubenzieher. Die Kiste auf einen weichen Boden montieren, um die Oberfläche der Teile nicht zu beschädigen.

Zuerst vier Rollen (C) der Kiste eben auf die Außenseite legen. Dann die Bolzen 6x20 mm (4) in die richtigen Stellen (Öffnung in der Mitte der Innenseite der Rollen) drücken. Die Seitenwände der Kiste (A und B) eben mit der Außenseite zum Boden legen. Die Seitenwände der Kiste so an den eingesteckten Rollen anbringen, dass sie in die Öffnungen passen. Dann je zwei Schrauben (1) für jede Rolle eindrehen.

II. Die vordere (E) und hintere (D) Wand der Kiste mit der Außenseite auf den Boden legen. Die Bolzen vorsichtig in den markierten Stellen in die Seiten der Wände (D und E) drücken. Dann Verbindungsstücke (2), zwei für jede Wand der Kiste (D und E), in die richtigen Öffnungen so einführen, dass die seitlichen Buchsen in den Verbindungsstücken den Öffnungen in den Wänden entsprechen. Die Vorderwand (E) senkrecht zur Seitenwand (A) stellen. Mit den Bolzen verbinden 6x25 mm (5) und mit den Schrauben (3) festziehen. Mit der Rückwand (D) wiederholen.

III. Zu der im Schritt 2 entstandenen Konstruktion den Boden der Kiste (F) entlang der markierten Rillen schieben.

IV. Wie im Schritt 2, die anderen Bolzen 6x25 mm (5) in die markierten Stellen an den Seiten der Vorder- und Rückseite (D und E) einstecken. Dann Verbindungsstücke (2), zwei für jede Wand der Kiste (D und E), in die richtigen Öffnungen so einführen, dass die seitlichen Buchsen in den Verbindungsstücken den Öffnungen in den Wänden entsprechen. Die Seitenwand der Kiste (B) vorsichtig an den anderen Elementen nach der Reihenfolge der Bolzen befestigen. Dann die Seitenwand mit an die Konstruktion schrauben. Alle Schraubenverbindungen prüfen, um sich

sicherzustellen, dass die Kiste richtig montiert und sicher für das Kind ist.

### **3. Wartung und Reinigung**

Mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch reinigen.

### **4. Garantie**

1. Alle Kinderkraft Produkte haben 24-monatige Garantie. Die Garantiefrist beginnt an dem Tag, an dem das Produkt an den Käufer geliefert wird.
2. Die Garantie gilt nur im Gebiet der EU-Mitgliedstaaten, mit Ausnahme von Überseegebieten (gemäß dem aktuellen Sachstand, insbesondere: Azoren, Madeira, Kanarische Inseln, französische Überseegebieten, Ålandinseln, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia und Livigno), sowie im Gebiet des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland, mit Ausnahme von Überseegebieten (u.a. Bermuda, Cayman Islands, Falkland Islands).
3. Die Garantie gilt nicht in Ländern, die oben nicht genannt wurden. Die Bedingungen der zusätzlichen Garantie können vom Verkäufer festgelegt werden.
4. In einigen Ländern ist es möglich, die Garantie für einen begrenzten Zeitraum auf 120 Monate (10 Jahre) zu verlängern. Der vollständige Text der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und das Formular für Garantieverlängerung sind unter [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM) verfügbar.
5. Die Garantie gilt nur im Absatz 2 genannten Gebiet.
6. Die Beschwerden sollten unter Anwendung des Formulars unter [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM) eingereicht werden.
7. Die Garantie umfasst nicht:
  - A. kleine Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Kratzer, Dellen und Risse des Kunststoffes, es sei denn, der Fehler ist auf einen Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen;
  - B. Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder schlechte Wartung, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: mechanische Schäden an den Produkten, die durch unsachgemäße Verwendung oder schlechte Wartung verursacht wurden;
    - Lesen Sie die Informationen über Bedienung und Wartung in der Bedienungsanleitung;
  - C. Schäden durch unsachgemäße Montage, Installation oder Demontage von Produkten und / oder Zubehör;
    - Lesen Sie die Informationen über Bedienung und Montage in der Bedienungsanleitung;
  - D. Schäden durch Korrosion, Schimmel oder Rost durch unsachgemäße Wartung, Pflege und Lagerung;
  - E. Schäden, die durch normale Abnutzung oder durch normalen Zeitablauf verursacht wurden;

- Dazu gehören: Risse oder Brüche der Schläuche; Reifenschäden; Reifenprofilschäden, Ausbleichen der Stoffe infolge mechanischer Verwendung (z.B. an Gelenken oder Bedeckung der beweglichen Teile);
  - F. Schäden oder Erosion durch Sonne, Schweiß, Reinigungsmittel, Lagerbedingungen oder häufiges Waschen usw.;
  - G. Schäden durch Unfall, Missbrauch, unsachgemäße Verwendung, Feuer, Flüssigkeit, Erdbeben und andere äußere Ursachen;
  - H. Produkte, deren Funktionen ohne schriftliche Zustimmung von 4Kraft geändert wurden;
  - I. Produkten, von denen die Seriennummer oder Chargennummer entfernt oder in irgendeiner Weise zerstört wurde;
  - J. Schäden durch die Verwendung von Komponenten und Produkten der anderen Produzenten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Getränkehalter, Schirme, Reflektoren, Glocken;
  - K. Schäden durch Transport oder Flugzeugpersonal.
8. Die Garantiedauer für das dem Produkt beigefügte Zubehör beträgt 6 Monate ab Verkaufsdatum, ausgenommen von den oben erwähnten Schäden.
  9. Diese Garantiebedingungen ergänzen die gesetzlichen Ansprüche des Kunden gegenüber 4KRAFT sp. z o.o. Die Garantie schließt die Rechte des Kunden, die sich aus den Vorschriften über die Gewährleistung für Mängel am verkauften Produkt ergeben, nicht aus, beschränkt sie nicht und stellt sie nicht ein.
  10. Der vollständige Inhalt der Garantiebedingungen ist auf der Website [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)http: //WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar

Alle Rechte an dieser Studie liegen vollständig bei 4Kraft Sp. z o. o. Jede nicht autorisierte Verwendung, die ihrem beabsichtigten Zweck widerspricht, insbesondere: Verwendung, Kopieren, Reproduktion, Weitergabe - ganz oder teilweise ohne Zustimmung von 4Kraft Sp. z o. o. kann rechtliche Konsequenzen haben

**EN**

**Dear Customer!**

Thank you for your purchasing Kinderkraft product.

We create our products special for your child - we always take care of safety and quality to offer you the best choice.

**IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE  
USE, READ CAREFULLY**

## **SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS**

### **WARNINGS**

- **Remember about the risks related to open flames and other strong heat sources, such as radiators/electric or gas heaters etc. near the product.**
- **Do not place the toy box near heat sources, windows.**
- **Do not use the product if any of its parts is damaged or missing, use only original manufacturer parts.**
- **All assembly parts and frame shall be well tightened during the assembly and regularly checked and tightened if necessary.**
- **Do not leave children alone so that they do not enter inside the box.**
- **The product is not a toy. The box is intended only for storage.**
- **Maximum load of the box is 20 kg**

### **1. List of parts - page 4**

### **2. Assembly of the toy box:**

**I.** Tools: Philips and flat-blade screwdriver. Do the assembly on a soft floor that will not damage the surface of the parts.

Begin assembly by placing four wheels (C) of the box flat on the outer side. Then push the studs 6x20 mm (4) into designated places (opening in the middle of the inner side of the wheels). Put the side walls of the box (A and B) flat with the outer side towards the floor. Put the side walls of the box to the studs in the wheels so they fit into the openings. Then tighten two screws (1) for each wheel.

**II.** Lay the front (E) and back (D) wall of the box with the outer side towards the floor. Carefully press the studs into the sides (D and E) in the designated places. Then insert the connectors (2), two for each wall of the box (D and E), into correct openings so the side bushings in the connectors match the openings in the sides of the walls. Put the front wall (E) perpendicular to the side wall (A). Connect with studs 6x25 mm (5) and tighten with screws (3). Repeat with the back wall (D).

**III.** To the construction from the second step, slide the bottom of the box (F) along the designated grooves.

**IV.** As in the second step, place the other studs 6x25 mm (5) in the sides of the front and back walls (D and E) in the designated places. Then insert the connectors (2), two for each wall of the box (D and E), into correct openings so the side bushings in the connectors match the openings in the sides of the walls. Carefully install the side wall of the box (B) with the other elements, guided by the position of the studs. Then tighten the side wall (3) to the construction. Check all screw connections to make sure that the box is correctly assembled and is safe for children.

### **3. Maintenance and cleaning**

Clean with a soft, clean and dry cloth.

## 4. Warranty

1. All Kinderkraft products are covered by a 24-month warranty. The warranty period starts from the date the product is handed over to the Buyer.
2. The warranty is only valid in the member states of the European Union, excluding overseas territories (as currently defined, including in particular: Azores, Madeira, Canary Islands, French Overseas Departments, Åland Islands, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia and Livigno) and the territory of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland excluding the British Overseas Territories (e.g. Bermuda, Cayman Islands, Falkland Islands).
3. The manufacturer's warranty does not apply to countries not listed above. The conditions of the additional warranty may be determined by the Seller.
4. In some countries, it is possible to extend the warranty to a limited period of 120 months (10 years). The complete terms and conditions and the warranty extension registration form are available at [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)
5. The warranty is valid only in the territory indicated in paragraph 2.
6. Claims must be made by completing the form available at [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM)
7. The warranty does not cover:
  - A. Cosmetic damage, including but not limited to: scratches, dents and cracks in plastic, unless the failure is due to a material or manufacturing defect;
  - B. Damage resulting from misuse or poor maintenance - including but not limited to: mechanical damage to products caused by misuse or poor maintenance;
    - Refer to the instructions for use and installation of the product contained in the user manual;
  - C. Damage caused by improper assembly, installation or disassembly of products and/or accessories;
    - Refer to the instructions for use and installation of the product contained in the user manual;
  - D. Damage caused by corrosion, mould or rust, resulting from improper maintenance, care and storage;
  - E. Damage caused by normal wear and tear or otherwise resulting from the normal passage of time;
    - This includes: tears or punctures in inner tubes; tyre damage; tyre tread damage; fading of fabrics resulting from mechanical use (e.g. on joints and covering of moving parts);
  - F. Damage or erosion caused by sun, perspiration, detergents, storage conditions or frequent washing, etc;
  - G. Damage caused by accident, abuse, misuse, fire, contact with liquid, earthquake or other external causes;
  - H. Products that have been modified to change functionality without 4Kraft's written consent;

- I. Products from which the serial number or lot number has been removed or tampered with in any way;
  - J. Damage caused by the use of third party components or products - including but not limited to: cup holders, umbrellas, reflectors, bells;
  - K. Damage caused by transport or by ground handling service providers.
8. The warranty period for accessories included with the product is 6 months from the date of sale, excluding the faults described above.
  9. These warranty conditions are complementary to the Customer's statutory rights with respect to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty does not exclude, limit or suspend the Customer's rights under warranty for defects in goods sold.
  10. The full text of the Terms and Conditions of the Warranty is available on the website [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

**ES**

**¡ESTIMADO CLIENTE!**

Gracias por comprar un producto Kinderkraft.

Creamos nuestros productos pensando en sus hijos: siempre nos preocupamos por la seguridad y la calidad, asegurando así la comodidad de la mejor opción.

# **GUARDAR PARA USO POSTERIOR. LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR**

**Notas de seguridad y precauciones**

**¡ADVERTENCIA!:**

- **Tenga en cuenta los riesgos de llamas abiertas y otras fuentes de calor fuertes, como radiadores / calentadores eléctricos o de gas, etc., ubicados cerca del producto.**
- **No coloque la caja para juguetes cerca de fuentes de calor, ventanas.**
- **No use el producto si alguna parte está dañada o falta, use solo componentes autorizados por el fabricante.**

- **Durante el montaje, todos los accesorios y accesorios de montaje deben estar bien apretados y revisados regularmente y apretados si es necesario**
- **No deje a los niños solos para que no entren en la caja.**
- **El producto no es un juguete. La caja es solo para almacenamiento.**
- **Carga máxima de 20 kg.**

## **1. Lista de elementos – p. 4**

### **2. Montaje de la caja para juguetes:**

**I.** Necesita un Phillips y un destornillador plano para montar. La instalación debe realizarse sobre una superficie suave que no dañará la superficie de los elementos.

Comience la instalación de la caja colocando cuatro ruedas (C) de la caja en el exterior. Luego empuje los espárragos 6x20 mm (4) en su lugar (orificio en el centro de los lados internos de las ruedas). Coloque las paredes laterales de la caja (A y B) planas, con los lados exteriores hacia el piso. Aplique las paredes laterales de la caja a los montantes ya incrustados en las ruedas para que encajen en los agujeros. Luego apriete los tornillos (1) dos para cada rueda.

**II.** Coloque la pared frontal de la caja (E) y la pared posterior (D) con el exterior hacia el piso. Presione con cuidado los pasadores en los lados de las paredes (D y E) en los lugares indicados. A continuación, inserte los conectores (2), dos para cada pared de la caja (D y E) en los orificios apropiados, de modo que las tomas laterales en los conectores correspondan con los orificios en los lados de las paredes. Coloque la pared frontal (E) perpendicular a la pared lateral (A). Conecte utilizando tacos 6x25 mm (5) y apriete con tornillos (3). Repita con la pared posterior (D).

**III.** Inserte la parte inferior de la caja (F) a lo largo de las ranuras designadas en la estructura resultante del paso dos.

**IV.** Como en el paso II, coloque los otros pasadores 6x25 mm (5) a los lados de los paneles frontal y posterior (D y E) en los lugares indicados. Luego inserte los conectores (2), dos para cada pared de la caja (D y E) en los orificios apropiados de modo que las tomas laterales en los conectores correspondan con los orificios en los lados de las paredes. Fije suavemente la pared lateral de la caja (B) a los otros elementos, guiados por la posición de los pasadores. Luego, atornille la pared lateral (3) a la estructura resultante. Verifique todas las conexiones de tornillo para asegurarse de que la caja esté ensamblada correctamente y que no represente un riesgo para los niños.

### **3. Mantenimiento y limpieza**

Limpiar con un paño suave, limpio y seco.

### **4. Garantía**

1. Todos los productos Kinderkraft están cubiertos por una garantía de 24 meses. El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de entrega del producto al comprador.
2. La garantía sólo es válida en los países miembros de la Unión Europea, excluyendo los territorios de ultramar (tal y como se definen actualmente, incluyendo pero no limitándose a: Azores, Madeira, Islas Canarias, Departamentos Franceses de Ultramar, Islas Åland,

Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia y Livigno) y el territorio del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, excluyendo los territorios británicos de ultramar (por ejemplo, Bermudas, Islas Caimán, Islas Malvinas).

3. La garantía del fabricante no se aplica a los países que no figuran en la lista anterior. Los términos de la garantía adicional pueden ser determinados por el vendedor.
4. En algunos países es posible extender la garantía hasta 120 meses (10 años) por un período limitado. Los términos y condiciones completos y el formulario de registro de la garantía ampliada están disponibles en [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM).
5. La garantía sólo es válida en el territorio indicado en el apartado 2.
6. Las reclamaciones deben realizarse rellenando el formulario disponible en [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM).
7. La garantía no cubre:
  - A. Daños estéticos, incluyendo pero no limitado a: arañazos, abolladuras y grietas en el plástico, a menos que el fallo se deba a un defecto de material o de fabricación;
  - B. Daños resultantes de un mal uso o de un mantenimiento deficiente, incluidos, entre otros, los daños mecánicos de los productos causados por un mal uso o un mantenimiento deficiente;
    - Consulte las instrucciones de uso e instalación del producto contenidas en el manual de usuario;
  - C. Daños causados por un montaje, instalación o desmontaje incorrecto de los productos y/o accesorios;
    - Consulte las instrucciones de uso e instalación del producto contenidas en el manual de usuario;
  - D. Daños causados por corrosión, moho u óxido, resultantes de un mantenimiento, cuidado y almacenamiento inadecuados;
  - E. Daños causados por el desgaste normal o por el paso normal del tiempo;
    - Esto incluye: roturas o pinchazos en las cámaras de aire; daños en los neumáticos; daños en la banda de rodadura; decoloración de los tejidos como consecuencia del uso mecánico (por ejemplo, en las juntas y en el revestimiento de las piezas móviles);
  - F. Daños o erosión causados por el sol, la transpiración, los detergentes, las condiciones de almacenamiento o los lavados frecuentes, etc;
  - G. Daños causados por accidente, abuso, mal uso, fuego, contacto con líquidos, terremotos u otras causas externas;
  - H. Productos que hayan sido modificados para cambiar su funcionalidad sin el consentimiento por escrito de 4Kraft;
  - I. Productos a los que se les haya quitado el número de serie o el número de lote o que hayan sido manipulados de alguna manera;
  - J. Daños causados por el uso de componentes o productos de terceros - incluyendo pero no limitado a: portavasos, paraguas, reflectores, timbres;
  - K. Daños causados por el transporte o por los proveedores de servicios de asistencia en tierra.

8. El periodo de garantía de los accesorios incluidos en el producto es de 6 meses a partir de la fecha de venta, excluyendo los defectos descritos anteriormente.
9. Estas condiciones de garantía son complementarias a los derechos del cliente respecto a 4KRAFT sp. z o.o. La garantía no excluye, limita o suspende los derechos de garantía del cliente por defectos en la mercancía vendida.
10. El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

Todos los derechos del presente documento pertenecen en su totalidad a 4Kraft Sp. z o.o. Cualquier uso no autorizado de los mismos en contra de su propósito, incluyendo en particular: el uso, la copia, la reproducción, la puesta a disposición - en su totalidad o en parte, sin el consentimiento de 4Kraft Sp. z o.o. puede tener consecuencias legales.

**FR**

**Cher client !**

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit de marque Kinderkraft.

Nous créons en pensant à Votre enfant - nous nous soucions constamment de la sécurité et de la qualité, garantissant ainsi le confort du meilleur choix.

# **IMPORTANT, À RAPPELER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR, LISEZ ATTENTIVEMENT**

## **INSTRUCTIONS ET MESURES DE SÉCURITÉ**

### **AVERTISSEMENT**

- **Soyez conscient des risques d'une flamme nue et d'autres sources de chaleur forte telles que les radiateurs/les appareils de chauffage électriques ou à gaz, etc. situés à proximité du produit.**
- **Ne placez pas le coffre à jouets à proximité des sources de chaleur ou des fenêtres.**
- **N'utilisez pas le produit si une pièce est endommagée ou manquante, utilisez uniquement des composants autorisés par le fabricant.**
- **Pendant l'assemblage, tous les accessoires de montage et ferrures doivent être bien serrés et puis vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire.**
- **Ne laissez pas les enfants seuls afin qu'ils n'entrent pas dans le coffre.**
- **Le produit n'est pas un jouet. Le coffre est uniquement destiné au rangement.**

- **La charge maximale du coffre est de 20 kg**

## **1. Liste des éléments – la page 4**

### **2. Assemblage d'un coffre à jouets :**

**I.** Pour l'assemblage, un tournevis cruciforme et un tournevis à bout plat sont nécessaires. L'installation doit être effectuée sur un sol protégé pour ne pas endommager la surface des éléments.

Commencez l'installation d'un coffre en plaçant les quatre roues (C) du coffre à plat sur les côtés extérieurs. Enfoncez ensuite les chevilles 6x20 mm (4) dans les endroits appropriés (un trou au centre des côtés intérieurs des roues). Posez les parois latérales du coffre (A et B) à plat, avec les côtés extérieurs vers le sol. Placez les parois latérales du coffre sur les chevilles déjà enfoncées dans les roues de sorte qu'ils s'insèrent dans les trous. Serrez ensuite les vis (1), deux pour chaque roue.

**II.** Posez la paroi avant du coffre (E) et la paroi arrière (D) avec le côté extérieur sur le sol. Enfoncez prudemment les chevilles dans les côtés des parois (D et E) aux endroits indiqués. Puis insérez les écrous cylindriques (2), deux pour chaque paroi du coffre (D et E) dans les trous appropriés de sorte que les trous latéraux dans les écrous cylindriques correspondent aux trous sur les côtés des parois. Placez la paroi avant (E) perpendiculairement à la paroi latérale (A). Assemblez à l'aide des chevilles 6x25 mm (5) et serrez avec des vis (3). Répétez avec la paroi arrière (D).

**III.** Pour la structure résultante de l'étape deux, faites glisser le fond du coffre (F) le long des rainures désignées.

**IV.** Comme à l'étape II, placez les autres chevilles 6x25 mm (5) sur les côtés des parois avant et arrière (D et E) aux emplacements indiqués. Insérez ensuite les écrous cylindriques (2), deux pour chaque paroi du coffre (D et E) dans les trous appropriés de sorte que les trous latéraux des écrous cylindriques correspondent aux trous sur les côtés des parois. Fixez délicatement la paroi latérale du coffre (B) aux autres éléments, en se référant à la position des chevilles. Ensuite vissez la paroi latérale (3) avec les vis sur la structure obtenue. Vérifiez toutes les raccords à vis pour vous assurer que le coffre est correctement assemblé et ne présente aucun risque pour les enfants.

## **3. Maintenance et nettoyage**

Nettoyez avec un chiffon doux, propre et sec.

## **4. Garantie**

1. Tous les produits Kinderkraft sont couverts par une garantie de 24 mois. La période de garantie commence à partir de la date de remise du produit à l'acheteur.
2. La garantie n'est valable que dans les pays membres de l'Union européenne, à l'exclusion des territoires d'outre-mer (tels qu'ils sont définis actuellement, comprenant notamment : Açores, Madère, Canaries, départements français d'outre-mer, îles Åland, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia et Livigno) et le territoire du

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord à l'exclusion des territoires britanniques d'outre-mer (par exemple, Bermudes, îles Caïmans, îles Falkland).

3. La garantie du fabricant ne s'applique pas aux pays non énumérés ci-dessus. Les conditions de la garantie supplémentaire peuvent être déterminées par le vendeur.
4. Dans certains pays, il est possible d'étendre la garantie jusqu'à 120 mois (10 ans) pour une période limitée. Les conditions complètes et le formulaire d'enregistrement de l'extension de garantie sont disponibles sur [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM).
5. La garantie est valable uniquement sur le territoire indiqué au paragraphe 2.
6. Les réclamations doivent être effectuées en remplissant le formulaire disponible sur [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM).
7. La garantie ne couvre pas :
  - A. Les dommages esthétiques, y compris, mais sans s'y limiter : les rayures, les bosses et les fissures dans le plastique, à moins que la défaillance ne soit due à un défaut de matériau ou de fabrication ;
  - B. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien - y compris, mais sans s'y limiter : les dommages mécaniques aux produits causés par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien ;
    - Consultez les instructions d'utilisation et d'installation du produit contenues dans le manuel d'utilisation ;
  - C. Les dommages causés par un montage, une installation ou un démontage incorrects des produits et/ou des accessoires ;
    - Consultez les instructions d'utilisation et d'installation du produit contenues dans le manuel d'utilisation ;
  - D. Les dommages causés par la corrosion, la moisissure ou la rouille, résultant d'un entretien, d'un soin et d'un stockage inappropriés ;
  - E. Les dommages causés par l'usure normale ou résultant du passage normal du temps ;
    - Cela comprend : les déchirures ou les perforations des chambres à air ; les dommages aux pneus ; les dommages à la bande de roulement des pneus ; la décoloration des tissus résultant d'une usure mécanique (par exemple, sur les joints et le revêtement des pièces mobiles) ;
  - F. Les dommages ou l'érosion causés par le soleil, la transpiration, les détergents, les conditions de stockage ou les lavages fréquents, etc ;
  - G. Les dommages causés par un accident, un usage abusif, une mauvaise utilisation, un incendie, un contact avec un liquide, un tremblement de terre ou d'autres causes externes ;
  - H. Les produits qui ont été modifiés pour changer la fonctionnalité sans le consentement écrit de 4Kraft ;
  - I. Les produits dont le numéro de série ou de lot a été retiré ou altéré de quelque manière que ce soit ;

- J. Les dommages causés par l'utilisation de composants ou de produits tiers - y compris, mais sans s'y limiter : porte-gobelets, parapluies, réflecteurs, sonnettes ;
  - K. les dommages causés par le transport ou par les prestataires de services aéroportuaires.
8. La période de garantie pour les accessoires inclus dans le produit est de 6 mois à compter de la date de vente, à l'exclusion des défauts décrits ci-dessus.
  9. Ces conditions de garantie sont complémentaires aux droits légaux du client vis-à-vis de 4KRAFT sp. z o.o. La garantie n'exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas les droits du client en matière de garantie pour les défauts des biens vendus.
  10. Le texte complet des conditions de la garantie est disponible sur le site [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

Tous les droits relatifs au présent document appartiennent entièrement à 4Kraft Sp. z o.o. Toute utilisation non autorisée de ceux-ci à l'encontre de leur but, y compris notamment : l'utilisation, la copie, la duplication, la diffusion - en tout ou en partie sans le consentement de 4Kraft Sp. z o.o. peut entraîner des conséquences de nature juridique.

**HU**

**Tisztelt Ügyfelünk!**

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket. Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

# **FONTOS, ŐRIZZE MEG, FIGYELMESEN OLVASSA EL**

## **BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ ÚTMUTATÓK FIGYELEM**

- **Legyen tisztában azzal a veszélyforrással, amelyet a termék közelében található nyílt tűz és egyéb hőforrások, mint pl. hőszigetelő/elektromos vagy gáz fűtőttest stb. jelentenek.**
- **Ne helyezze a játéktároló ládát hőforrás és ablak közelébe.**
- **Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze sérült vagy hiányzik. Kizárólag gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon.**
- **Az összeszerelés során mindegyik rögzítőelemet és vasalatot jól csavarja be, valamint rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén húzza meg.**
- **Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül, hogy ne másszon be a ládába.**

- **A termék nem játékszer. A láda kizárólag tárolásra szolgál.**
- **A láda maximális terhelhetősége 20 kg**

## **1. Alkatrészlista - 4 old.**

### **2. Játéktároló láda összeszerelése:**

I. Az összeszereléshez phillips és lapos csavarhúzóra lesz szükség. Az összeszerelést puha felületen végezze, mely nem károsítja az elemek felületét.

A láda összeszerelését a négy kerék (C) külső oldalon való lapos elhelyezésével kezdje. Ezt követően nyomja be a csapokat 6x20 mm (4) a megfelelő nyílásokba (a kerék belülső oldalának közepén lévő nyílás). Fektesse le a láda oldalfalait (A és B) úgy, hogy a külső oldalai a padló felé nézzenek. Helyezze rá a láda oldalfalait a kerekekből kiálló csapokra úgy, hogy azok a nyílásokba kerüljenek. Ezt követően csavarja be a csavarokat (1) , mindkét kerék esetében két csavar behajtása szükséges.

II. Fektesse le a láda elülső (E) és hátsó (D) falát úgy, hogy a külső része a padló felé nézzen. Nyomja be óvatosan a csapokat a falak (D és E) oldalain található nyílásokba, a jelöléseknek megfelelően. Ezt követően helyezze be az összekötő elemeket (2) a megfelelő nyílásokba, a láda mindkét oldalának (D és E) esetében kettőt, úgy, hogy az összekötő elemek oldalsó aljzatai megfeleljenek a falak oldalaiban található nyílásoknak. Helyezze az elülső falat (E) az oldalfalra (A) merőlegesen. Rögzítse a csapokkal 6x25 mm (5) és a csavarokkal (3). Ismétlje meg a hátsó fal (D) esetében is.

III. A második lépésben létrehozott szerkezetbe tolja be a láda (F) alját a megjelölt horonyba.

IV. A II. lépéshez hasonlóan helyezze a fennmaradó csapokat 6x25 mm (5) az elülső és a hátsó falak (D és E) oldalaiba, a megjelölt helyre. Ezt követően helyezze be az összekötő elemeket (2) a megfelelő nyílásokba, a láda mindkét oldalának (D és E) esetében kettőt, úgy, hogy az összekötő elemek oldalsó aljzatai megfeleljenek a falak oldalaiban található nyílásoknak. Óvatosan rögzítse a láda oldalsó falát (B) a fennmaradó elemekhez a csapok helyzetének figyelembe vételével. Ezt követően rögzítse csavarokkal (3) az oldalfalat a létrejött szerkezethez. Ellenőrizze mindegyik csavaros csatlakozást és győződjön meg, hogy a láda megfelelően van összeszerelve és nem jelent veszélyt gyermekére nézve.

### **3. Karbantartás és tisztítás**

Puha, tiszta és száraz ronggyal tisztítsa.

### **4. Garancia**

1. A Kinderkraft Termékek 24 hónapos garanciával vannak ellátva. A garanciális idő a termék Vásárlónak való átadásának napjától számítandó.
2. A garancia csak az Európai Unió tagállamaiban érvényes, a tengerentúli területeken nem (az aktuális helyzetnek megfelelően különösen az alábbi helyeken: Azori-szigetek, Madeira, Kanári-szigetek, francia tengerentúli államok, Åland-szigetek, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia és Livigno), valamint Nagy-Britannia

Egyesült Királyság és Észak-Írország, a tengerentúli brit területek kivételével (többek között Bermuda, Kajmán-szigetek, Falkland-szigetek).

3. A fent nem említett országokban a gyártói garancia nem érvényes. A további garanciális feltételeket az Eladó határozhatja meg.
4. Bizonyos országokban lehetőség van korlátozott időtartamra a garancia kiterjesztésére 120 hónapra (10 évre). A feltételek teljes tartalmát és a garancia meghosszabbítására szolgáló regisztrációs űrlapot az alábbi oldalon találja: [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)
5. A garancia csak a 2. bekezdésben megjelölt területen érvényes.
6. Reklamációt az alábbi weboldalon található űrlap kitöltésével nyújthat be: [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM)
7. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:
  - A. Megjelenésbeli hibák, beleértve, de nem kizárólag: karcolások, horpadások és repedések a műanyag felületeken, kivéve, ha a meghibásodást anyag- vagy gyártási hiba okozza;
  - B. A nem rendeltetészerű használatból vagy a nem megfelelő karbantartásból eredő károk - ideértve, de nem kizárólag: a termékek nem megfelelő használatából vagy nem megfelelő karbantartásából eredő mechanikai károsodásait;
    - Olvassa el a használati útmutatóban található használati és karbantartási utasításokat;
  - C. A termékek és/vagy a kiegészítők nem megfelelő összeszerelése, telepítése vagy szétszerelése okozta károk;
    - Olvassa el a használati útmutatóban található használati és összeszerelési utasításokat;
  - D. A nem megfelelő karbantartásból, gondozásból és tárolásból eredő korrózió, penész vagy rozsdá okozta károk;
  - E. Normál elhasználódás vagy egyéb, az idő múlása okozta károk;
    - Ezek az alábbiak: belső szakadása vagy átszúrása; gumiabroncs károsodása; gumiabroncs futófelületének sérülése; a szövetek fakulása mechanikai használat eredményeként (például csuklóknál és mozgó alkatrészek burkolatainál);
  - F. Nap, izzadság, mosószer, tárolási körülmények vagy gyakori mosás stb. okozta károk és elhasználódások.
  - G. Baleset, visszaélés, nem megfelelő használat, tűz, folyadékkal való érintkezés, földrengés vagy más, külső tényező által okozott károk;
  - H. Olyan termékek, amelyeket a 4Kraft írásbeli hozzájárulása nélkül módosítottak a funkcionalitás megváltoztatása érdekében;
  - I. Olyan termékek, amelyekről a sorozatszámot vagy a tételszámot bármilyen módon eltávolították vagy torzították;
  - J. Harmadik fél alkatrészei vagy termékei által okozott kár - ideértve, de nem kizárólag: pohártartó, esernyő, fényvisszaverő elemek, csengők;
  - K. Szállítás közben keletkező vagy légitársaság személyzete által okozott kár.

8. A készülékhez mellékelt tartozékok garanciális időtartama az értékesítéstől számítva 6 hónap, a fent említett sérüléseket leszámítva.
9. Jelen garanciális feltételek kiegészítő jellegűek az Ügyfelet a 4KRAFT sp. z o.o.-val szemben megillető jogokhoz képest. Jelen garancia nem zárja ki és nem korlátozza vagy függeszti fel az eladott termékek meghibásodására vonatkozó előírásokból eredő fogyasztói jogokat.
10. A részletes Garanciális Feltételek weboldalunkon olvashatók: [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

A jelen dokumentumhoz való jog teljes egészében a 4Kraft Sp. Z o.o. vállalaté. A felhatalmazás nélküli, rendeltetésnek nem megfelelő felhasználása, különösképpen: a másolása, sokszorosítása, megosztása – részben vagy teljes egészében, a 4Kraft Sp. Z o.o. külön engedélye nélkül, jogi következményeket vonhat maga után.

**IT**

**Gentile Cliente!**

La ringraziamo per l'acquisto del prodotto del marchio Kinderkraft.  
Progettiamo pensando al vostro bambino – abbiamo cura della sicurezza e alla qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

# **IMPORTANTE! CONSERVARE PER UN SUCCESSIVO UTILIZZO. LEGGERE CON ATTENZIONE PRIMA DELL'USO**

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA E PRECAUZIONI**

### **AVVERTENZA**

- **Sii consapevole del rischio, derivante dal fuoco e da altre forti fonti di calore come radiatori elettrici o a gas, ecc che possono trovarsi in prossimità del prodotto.**
- **Non posizionare il baule per giocattoli in prossimità di fonti di calore, finestre.**
- **Non utilizzare il prodotto se uno qualsiasi dei suoi componenti è danneggiato o mancante, utilizzare solo componenti approvati dal produttore.**
- **Tutti gli elementi di montaggio e gli accessori devono essere ben serrati durante il montaggio, controllati regolarmente e, se necessario e serrati.**

- **Non lasciare i bambini incustoditi per evitare che entrino all'interno del baule.**
- **Questo prodotto non è un giocattolo. Il baule portagiocattoli serve unicamente per conservare i giocattoli.**
- **Carico massimo del contenitore 20 kg**

## **1. Elenco degli elementi – pag 4**

### **2. Montaggio del baule per giocattoli:**

I. Per il montaggio è necessario dotarsi di un cacciavite: a croce e piatto. Il montaggio deve avvenire su una superficie morbida che non danneggi la superficie degli elementi.

Iniziare il montaggio del baule sistemando le quattro ruote (C) del baule in posizione piana ai lati esterni. Quindi inserire i pioli 6x20 mm (4) nelle zone indicate (il foro al centro dei lati interni delle ruote). Distendere i pannelli laterali del baule (A e B) con i lati esterni in direzione del pavimento. Posizionare i pannelli laterali del baule sui pioli già montati nelle ruote in modo che si inseriscano nei fori. In seguito, avvitare le viti (1) due per ogni ruota.

II. Posizionare il pannello anteriore del baule (E) ed il pannello posteriore (D) con la parte esterna rivolta verso il pavimento. Inserire con cautela i pioli ai lati dei pannelli (D ed E) nelle zone indicate. Quindi inserire i connettori (2), due per ogni pannello del baule (D ed E) negli appositi fori, in modo che le sedi laterali dei connettori corrispondano ai fori laterali del baule. Posizionare il pannello frontale (E) perpendicolarmente al pannello laterale (A). Collegare utilizzando i pioli 6x25 mm (5) e avvitare con le viti (3). Ripetere la stessa operazione con il pannello posteriore (D).

III. Alla struttura creata nel passaggio precedente, far scorrere la base del baule (F) lungo le scanalature designate.

IV. Come al punto II, posizionare i restanti pioli 6x25 mm (5) ai lati del pannello anteriore e posteriore (D ed E) nelle zone indicate. Quindi inserire i connettori (2), due per ogni lato del baule (D ed E) negli appositi fori, in modo che le sedi laterali dei connettori corrispondano ai fori sui lati del baule. Fissare delicatamente il pannello laterale del baule (B) agli altri elementi, seguendo la posizione dei pioli. Quindi avvitare il pannello laterale della struttura per mezzo delle viti (3). Controllare tutti i collegamenti a vite per assicurarsi che il baule sia montato correttamente e non rappresenti un rischio per il bambino.

### **3. Conservazione e pulizia**

Pulire con un panno morbido, pulito e asciutto.

### **4. Garanzia**

1. Tutti i prodotti Kinderkraft sono coperti da una garanzia di 24 mesi. Il periodo di copertura della garanzia inizia dal giorno in cui il prodotto viene consegnato all'acquirente.
2. La garanzia è valida solo sul territorio dei paesi membri dell'Unione Europea, ad esclusione dei territori d'oltremare (attualmente riconosciuti, in particolare: Azzorre, Madeira, Isole Canarie, Dipartimenti francesi d'oltremare, Isole Åland, Athos, Ceuta, Melilla, Heligoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia e Livigno) e sul territorio del Regno Unito di Gran

Bretagna e Irlanda del Nord, esclusi i territori britannici d'oltremare (tra gli altri Bermuda, Isole Cayman, Isole Falkland).

3. Nel paesi di cui sopra, la garanzia del produttore non trova applicazione. Le condizioni di una supplementare garanzia possono essere determinate dal venditore.
4. In alcuni paesi è possibile estendere la garanzia fino a 120 mesi (10 anni) per un periodo limitato. I termini e le condizioni e il modulo di richiesta di estensione della garanzia sono disponibili sul sito [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)
5. La garanzia è valida solo sui territori indicati al punto 2.
6. I reclami devono essere segnalati tramite la compilazione del modulo disponibile sul sito web [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM)
7. La garanzia non comprende:
  - A. Danni estetici, inclusi ma in via esclusiva: graffi, ammaccature e rotture nella plastica, a meno che il guasto non sia dovuto a un difetto nel materiale o un difetto di fabbricazione;
  - B. Danni derivanti da un uso improprio o da una inadeguata manutenzione - compresi, tra gli altri: danni meccanici dei prodotti dovuti ad un uso improprio o ad una inadeguata manutenzione;
    - Leggere con attenzione quanto riportato nelle linee guida per uso e manutenzione del prodotto contenute nel manuale d'uso;
  - C. Danni derivanti da un incorretto montaggio, installazione o smontaggio dei prodotti e/o degli accessori;
    - Leggere con attenzione quanto riportato nelle linee guida per uso e installazione del prodotto contenute nel manuale d'uso;
  - D. Danni derivanti da corrosione, muffa o ruggine dovuti a inadeguata manutenzione, trattamento e stoccaggio;
  - E. Danni derivanti da una normale usura o comunque derivanti dal passare del tempo;
    - Questo include: strappi o forature nelle camere d'aria; danni alle gomme, danni al battistrada delle gomme; scolorimento del tessuto causato dall'uso meccanico (ad esempio sulle giunture e sul rivestimento delle parti mobili);
  - F. Danni o erosioni causati da sole, sudore, detergenti, condizioni di stoccaggio o lavaggi frequenti, ecc..;
  - G. Danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, incendio, contatto con sostanze liquide, terremoto o altre cause esterne;
  - H. Prodotti, che sono stati modificati, per un cambio di funzionalità senza l'autorizzazione scritta di 4Kraft;
  - I. Prodotti, dai quali è stato rimosso o, in qualsiasi modo manomesso, il numero di serie o il numero del lotto;
  - J. Danni derivanti dall'utilizzo di componenti o oggetti esterni – tra i quali: portabicchieri, ombrelli, elementi riflettenti,, campanelli;
  - K. Danni causati dal trasporto o dallo staff dell'aereo.

8. Il periodo di garanzia, per gli accessori in dotazione al dispositivo, è di 6 mesi dalla data di acquisto, ad esclusione dei danneggiamenti di cui sopra.
9. Le presenti condizioni di garanzia costituiscono un supplemento ai diritti attribuiti dalla legge al Cliente nei confronti di 4KRAFT sp. z o.o.. La garanzia non esclude, limita o sospende i diritti del cliente derivanti dalle disposizioni relative alla garanzia sui difetti del prodotto venduto.
10. Il regolamento completo dei termini e delle condizioni della garanzia è disponibile sul sito [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

Tutti i diritti di questa pubblicazione sono riservati per intero alla 4Kraft Sp. z o.o. Qualsiasi uso non autorizzato, non conforme alla sua destinazione, incluso: utilizzo, copia, duplicazione, pubblicazione - in tutto o in parte senza il consenso della 4Kraft Sp. z o.o. può comportare conseguenze legali.

**NL**

**Geachte Klant!**

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product.

Wij ontwerpen met uw kind in gedachten - wij hechten altijd veel waarde aan veiligheid en kwaliteit en zorgen voor het comfort van de beste keuze.

# **BELANGRIJK, VOOR LATER GEBRUIK BEWAREN, GOED DOORLEZEN**

**VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN VOORZORGSMATREGELEN**

**WAARSCHUWING**

- Wees bewust van de risico's van open vuur en andere sterke warmtebronnen in de omgeving van het product zoals elektrische of gasradiatoren/verwarmers, enz..
- Plaats de speelgoedkist niet in de buurt van warmtebronnen, ramen.
- Gebruik het product niet als een deel ervan beschadigd, gescheurd of ontbrekend is. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.
- Alle montageonderdelen en beslagen moeten tijdens de montage naar behoren worden aangedraaid, regelmatig gecontroleerd worden en zo nodig worden aangedraaid.
- Laat kinderen niet alleen, zodat ze niet in de kist gaan.
- Het product is geen speelgoed. De kist is alleen bedoeld voor opslag.

- **Maximale belasting van de kist 20 kg**

## **1. Overzicht van de elementen – pag. 4**

### **2. Montage van de speelgoedkist:**

I. Voor de montage heeft een kruiskopschroevendraaier en een platte schroevendraaier nodig. De montage moet plaatsvinden op een zacht ondergrond die het oppervlak van de elementen niet zal beschadigen.

Begin de montage van de kist door de vier wielen (C) van de kist plat op de buitenzijde te leggen. Druk vervolgens de pennen 6x20 mm (4) op de juiste plaatsen (het gat in het midden van de binnenzijden van de wielen). Leg de zijwanden van de kist (A en B) vlak aan de buitenkant naar de vloer toe. Plaats de zijwanden van de kist op de reeds op de wielen gemonteerde pennen, zodat deze in de gaten passen. Schroef vervolgens de schroeven (1) twee voor elk wiel in.

II. Leg de voorwand van de kist (E) en de achterwand (D) met de buitenzijde naar de vloer. Duw de pennen voorzichtig op de aangegeven plaatsen in de zijanten van de doos (D en E). Steek vervolgens de koppelstukken (2), twee voor elke wand van de kist (D en E) in de daarvoor bestemde gaten, zodat de zijaansluitingen in de koppelstukken overeenkomen met de gaten in de zijwanden van de kist. Plaats de voorwand (E) loodrecht op de zijwand (A). Aansluiten met behulp van de pennen 6x25 mm (5) en vastschroeven (3). Herhaal dit met de achterwand (D).

III. Schuif de bodem van de kist (F) langs de aangegeven groeven in de uit de tweede stap ontstane constructie in.

IV. Plaats de overige pennen 6x25 mm (5), net als bij stap II, in de zijanten van de voor- en achterwand (D en E) in de aangegeven posities. Steek vervolgens de koppelstukken (2), twee voor elke zijwand van de kist (D en E) in de daarvoor bestemde gaten, zodat de zijaansluitingen in de koppelstukken overeenkomen met de gaten in de zijanten van de wanden. Bevestig de zijwand van de kist (B) voorzichtig aan de andere elementen, waarbij u de positie van de pennen volgt. Schroef vervolgens de zijwand met schroeven (3) op de ontstane constructie. Controleer alle schroefverbindingen om er zeker van te zijn dat de kist correct is gemonteerd en uw kind niet in gevaar brengt.

### **3. Onderhoud en reiniging**

Met een zachte, schone en droge doek reinigen.

### **4. Garantie**

1. Alle Kinderkraft producten komen met 24 maanden garantie. De garantieperiode gaat in op de dag dat het product aan de Koper wordt geleverd
2. De garantie geldt alleen op het grondgebied van de lidstaten van de Europese Unie, met uitsluiting van de overzeese gebieden ( in de huidige feitelijke toestand, waaronder met name: Azoren, Madeira, Canarische Eilanden, Franse Overzeese Departementen, Ålandeilanden, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia en Livigno) en het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-

erland, met uitzondering van de Britse Overzeese Gebieden (o.a. Bermuda, Caymaneilanden en Falklandeilanden).

3. De fabrieksgarantie geldt niet voor landen die hierboven niet zijn vermeld. De voorwaarden van aanvullende garantie kunnen door de Verkoper worden vastgesteld.
4. In sommige landen is het mogelijk om de garantie voor een beperkte periode te verlengen tot 120 maanden (10 jaar). De volledige voorwaarden en het inschrijvingsformulier voor garantieverlenging zijn te vinden op de website [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)
5. De garantie is alleen geldig op het grondgebied vermeld in lid 2.
6. Klachten moeten worden ingediend door het formulier in te vullen dat beschikbaar is op de website [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM)
7. De garantie dekt geen:
  - A. Cosmetische schade, waaronder maar niet beperkt tot: krassen, deuken en barsten in plastic, tenzij het defect te wijten is aan een gebrek in materiaal of fabricage;
  - B. Beschadigingen als gevolg van verkeerd gebruik of onjuist onderhoud - waaronder, maar niet beperkt tot: mechanische schade aan producten als gevolg van verkeerd gebruik of onjuist onderhoud;
    - Raadpleeg de gebruiks- en onderhoudsinstructies in de handleiding van het product;
  - C. Beschadigingen veroorzaakt door onjuiste montage, installatie of demontage van de producten en/of toebehoren;
    - Raadpleeg de gebruiks- en montageinstructies in de handleiding van het product;
  - D. Beschadigingen door corrosie, schimmel of roest als gevolg van onjuist onderhoud, verzorging en opslag;
  - E. Beschadigingen veroorzaakt door normale slijtage of anderszins voortvloeiend uit het normale verloop van de tijd;
    - Dit omvat: gescheurde of lekke binnenbanden; schade aan de banden; beschadiging van het loopvlak; verbleking van de stof als gevolg van mechanisch gebruik (bv. op verbindingen en bekleding van bewegende delen);
  - F. Beschadigingen of erosie veroorzaakt door zonlicht, transpiratie, detergenten, opslagomstandigheden of veelvuldig wassen, enz.;
  - G. Beschadigingen veroorzaakt door een ongeval, misbruik, verkeerd gebruik, brand, contact met vloeistof, aardbeving of andere externe oorzaken;
  - H. Producten die zonder schriftelijke toestemming van 4Kraft zijn aangepast om de functionaliteit ervan te wijzigen;
  - I. Producten waarvan het serienummer of partijnummer is verwijderd of op enigerlei wijze is gemanipuleerd;
  - J. Beschadigingen veroorzaakt door het gebruik van onderdelen of producten van derden - waaronder, maar niet beperkt tot: bekerhouders, paraplu's, reflectoren, bellen;
  - K. Schade veroorzaakt door vervoer of door personeel van een vliegtuig.

8. De garantieperiode voor de aan het product gekoppelde toebehoren is 6 maanden vanaf de datum van verkoop, met uitzondering van de hierboven beschreven beschadigingen.
9. Deze garantievoorwaarden vormen een aanvulling op de rechten van de Klant ten aanzien van 4KRAFT sp. z o.o. De garantie sluit de rechten van de Klant uit hoofde van de wettelijke aansprakelijkheid van de verkoper voor gebreken in het verkochte product niet uit, beperkt deze niet en schort deze ook niet op.
10. De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

Alle rechten voor deze bewerking behoren volledig tot 4Kraft Sp. z o.o. [BV]. Ieder gebruik strijdig met de bestemming, met name: gebruiken, kopiëren, vermenigvuldigen, ter beschikking stellen - in het geheel of gedeeltelijk zonder toestemming van 4Kraft Sp. z o.o. kan rechterlijke gevolgen hebben.

**PL**

**Szanowny Kliencie!**

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

# **WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ, PRZECZYTAJ UWAŻNIE**

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

### **OSTRZEŻENIE**

- **Bądź świadom ryzyka, jakie stanowi otwarty ogień oraz inne silne źródła ciepła, takie jak promienniki/grzejniki elektryczne lub gazowe itp. umieszczone w pobliżu produktu.**
- **Nie umieszczać skrzyni na zabawki w pobliżu źródeł ciepła, okien.**
- **Nie używać produktu, jeżeli jakkolwiek jego element jest uszkodzony lub brakuje elementu, używać tylko elementów dopuszczonych przez producenta.**
- **Wszystkie elementy montażowe i okucia podczas ich montażu muszą być dobrze dokręcone oraz regularnie sprawdzane i w razie konieczności dokręcane.**
- **Nie zostawiaj dzieci samych, aby nie wchodziły do wnętrza skrzyni.**
- **Produkt nie jest zabawką. Skrzynia służy wyłącznie do przechowywania.**
- **Maksymalne obciążenie skrzyni 20 kg.**

## **1. Lista elementów – str 4**

### **2. Montaż skrzyni na zabawki:**

I. Do montażu potrzeba śrubokręta: krzyżakowego i płaskiego. Montaż powinien odbywać się na miękkim podłożu, które nie uszkodzi powierzchni elementów.

Montaż skrzyni rozpocznij od ułożenia czterech kół (C) skrzyni płasko na zewnętrznych stronach. Następnie wciśnij kołki 6x20 mm (4) w odpowiednie miejsca (otwór pośrodku wewnętrznych stron kół). Ułóż boczne ściany skrzyni (A i B) płasko, zewnętrznymi stronami w kierunku podłogi. Nałóż boczne ściany skrzyni na kołki już osadzone w kołach tak, aby pasowały do otworów. Następnie wkręć wkręty (1) po dwa dla każdego koła.

II. Połóż przednią ściankę skrzyni (E) i tylną ścianką (D) zewnętrzną stroną do podłogi. Wciśnij ostrożnie kołki w boki ścianek (D i E) we wskazane miejsca. Następnie wstaw łączniki (2), po dwa na każdą ściankę skrzyni (D i E) w odpowiednie otwory tak, aby boczne gniazda w łącznikach odpowiadały otworom w bokach ścianek. Ustaw przednią ściankę (E) prostopadłe do ściany bocznej (A). Połącz korzystając z kołków 6x25 mm (5) i skręć śrubami (3). Powtórz z tylną ścianką (D).

III. Do powstałej konstrukcji z kroku drugiego wsuń spód skrzyni (F) wzdłuż wyznaczonych rowków.

IV. Podobnie jak w kroku II, umieść pozostałe kołki 6x25 mm (5) w bokach przedniej i tylnej ścianki (D i E) we wskazane miejsca. Następnie wstaw łączniki (2), po dwa na każdą ściankę skrzyni (D i E) w odpowiednie otwory tak, aby boczne gniazda w łącznikach odpowiadały otworom w bokach ścianek. Delikatnie przymocuj boczną ściankę skrzyni (B) do pozostałych elementów, kierując się pozycją kołków. Następnie przykręć śrubami (3) boczną ściankę do powstałej konstrukcji. Należy sprawdzić wszystkie złącza śrubowe, aby upewnić się, że skrzynia jest zmontowana poprawnie i nie stwarza zagrożenia dla dziecka.

### **3. Konserwacja oraz czyszczenie**

Czyścić za pomocą miękkiej, czystej i suchej ściereczki.

### **4. Gwarancja**

1. Wszystkie Produkty Kinderkraft objęte są 24 - miesięczną gwarancją. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się z dniem wydania produktu Kupującemu.
2. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terytorium krajów członkowskich Unii Europejskiej z wyłączeniem terytoriów zamorskich (zgodnie z aktualnym stanem faktycznym, w tym w szczególności: Azory, Madera, Wyspy Kanaryjskie, Francuskie departamenty zamorskie, Wyspy Alandzkie, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia i Livigno) oraz na terytorium Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z wyłączeniem brytyjskich terytoriów zamorskich (m.in. Bermudy, Kajmany, Falklandy).
3. W krajach niewymienionych powyżej gwarancja producenta nie obowiązuje. Warunki dodatkowej gwarancji może określić Sprzedawca.

4. W niektórych krajach możliwe jest przedłużenie gwarancji do 120 miesięcy (10 lat) w ograniczonym zakresie. Pełna treść warunków oraz formularz rejestracyjny przedłużenia gwarancji dostępne są na stronie [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)
5. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terytorium wskazanym w ust. 2.
6. Reklamacje należy składać poprzez uzupełnienie formularza udostępnionego na stronie [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM)
7. Gwarancja nie obejmuje:
  - A. Uszkodzeń kosmetycznych, w tym między innymi: zadrapań, wgnieceń i pęknięć plastiku, chyba że awaria nastąpiła z powodu wady materiałowej lub produkcyjnej;
  - B. Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania lub złej konserwacji - w tym między innymi: uszkodzeń mechanicznych produktów spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub złą konserwacją;
    - Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania i konserwacji produktu zawartą w instrukcji obsługi;
  - C. Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym montażem, instalacją lub demontażem produktów i/lub akcesoriów;
    - Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania i montażu produktu zawartą w instrukcji obsługi;
  - D. Uszkodzeń spowodowanych korozją, pleśnią lub rdzą, wynikających z niewłaściwej konserwacji, pielęgnacji i przechowywania;
  - E. Uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem lub w inny sposób wynikających z normalnego upływu czasu;
    - Obejmuje to: rozdarcia lub przebicia dętek; uszkodzenia opon; uszkodzenia bieżnika opon; wyblaknięć tkanin powstałych w wyniku mechanicznego użytkowania (np. na przegubach i pokryciu ruchomych części);
  - F. Uszkodzeń lub erozji spowodowanych działaniem słońca, potu, detergentów, warunków przechowywania lub częstego prania itp.;
  - G. Uszkodzeń spowodowanych przez wypadek, nadużycie, niewłaściwe użytkowanie, pożar, kontakt z cieczą, trzęsienie ziemi lub inne przyczyny zewnętrzne;
  - H. Produktów, które zostały zmodyfikowane w celu zmiany funkcjonalności bez pisemnej zgody firmy 4Kraft;
  - I. Produktów, z których usunięto lub w jakikolwiek sposób zniekształcono numer seryjny lub numer partii;
  - J. Uszkodzeń spowodowanych użyciem komponentów lub produktów stron trzecich - w tym między innymi: uchwytów na kubki, parasoli, elementów odblaskowych, dzwonków;
  - K. Uszkodzeń spowodowanych transportem lub przez obsługę samolotu.
8. Okres gwarancji na akcesoria dołączone do urządzenia wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży, z wyłączeniem uszkodzeń opisanych powyżej.
9. Niniejsze warunki gwarancji mają charakter uzupełniający w stosunku do ustawowych uprawnień Klienta przysługujących Klientowi wobec 4KRAFT sp. z o.o.. Gwarancja nie

wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

10. Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

Wszelkie prawa do niniejszego opracowania należą w całości do 4Kraft Sp. z o.o. Jakikolwiek ich nieuprawnione użycie niezgodnie z ich przeznaczeniem, w tym szczególności: używanie, kopiowanie, powielanie, udostępnianie – w całości lub części bez zgody 4Kraft Sp. z o.o. może skutkować konsekwencjami natury prawnej.

**PT**

**Prezado Cliente!**

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

# **IMPORTANTE! GUARDAR PARA USO POSTERIOR. LEIA ATENTAMENTE ANTES DE USAR**

**Notas de segurança e precauções**

## **ATENÇÃO**

- Esteja ciente dos riscos de chamas abertas e outras fontes de calor fortes, como radiadores / aquecedores elétricos ou a gás, etc. localizados perto do produto.
- Não coloque a caixa de brinquedos perto de fontes de calor, janelas.
- Não use o produto se alguma peça estiver danificada ou faltando; use apenas componentes autorizados pelo fabricante.
- Durante a montagem, todo o hardware e acessórios de montagem devem ser bem apertados e verificados regularmente e, se necessário.
- Não deixe crianças sozinhas para que elas não entrem na caixa.
- O produto não é um brinquedo. A caixa é apenas para armazenamento.
- Carga máxima de 20 kg

**1. Lista de elementos – p. 4**

**2. Montagem da caixa de brinquedos:**

I. Para montar precisa de uma chave Phillips e uma chave de fenda plana. A instalação deve ser feita em uma superfície macia que não danifique a superfície dos elementos.

Comece a instalação da caixa colocando quatro rodas (C) da caixa na parte externa. Em seguida, empurre os pernos 6x20 mm (4) no lugar (orifício no centro dos lados internos das rodas). Coloque as paredes laterais da caixa (A e B) planas, com as laterais externas voltadas para o chão. Aplique as paredes laterais da caixa nos pregos já incorporados nas rodas para que eles se encaixem nos orifícios. Em seguida, aperte os parafusos (1) dois para cada roda.

II. Coloque a parede frontal da caixa (E) e a parede traseira (D) com a parte externa no chão. Pressione cuidadosamente os pinos nas laterais das paredes (D e E) nos locais indicados. Em seguida, insira os conectores (2), dois para cada parede da caixa (D e E) nos orifícios apropriados, para que os soquetes laterais nos conectores correspondam aos orifícios nas laterais das paredes. Coloque a parede frontal (E) perpendicular à parede lateral (A). Conecte usando bucha 6x25 mm (5) e aperte com os parafusos (3). Repita com a parede traseira (D).

III. Para a estrutura resultante da etapa dois, deslize a parte inferior da caixa (F) ao longo das ranhuras designadas.

IV. Como na etapa II, coloque os outros pinos 6x25 mm (5) nas laterais dos painéis frontal e traseiro (D e E) nos locais indicados. Em seguida, insira os conectores (2), dois para cada parede da caixa (D e E) nos orifícios apropriados, de modo que os soquetes laterais nos conectores correspondam aos orifícios nas laterais das paredes. Prenda cuidadosamente a parede lateral da caixa (B) aos outros elementos, guiados pela posição dos pinos. Em seguida, enrosque a parede lateral (3) na estrutura resultante. Verifique todas as conexões dos parafusos para garantir que a caixa esteja montada corretamente e não represente riscos para as crianças.

### **3. Manutenção e limpeza**

Limpe com um pano macio, limpo e seco.

### **4. Garantia**

1. Todos os produtos Kinderkraft são cobertos por uma garantia de 24 meses. O período de proteção da garantia começa no dia em que o produto é entregue ao Cliente.
2. A garantia é válida apenas no território dos estados membros da União Europeia, excluindo territórios ultramarinos (de acordo com o estado atual dos fatos, incluindo em particular: Açores, Madeira, Ilhas Canárias, departamentos ultramarinos franceses, Ilhas Aland, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia e Livigno) e o território do Reino Unido da Grã-Bretanha e Irlanda do Norte, excluindo os territórios ultramarinos britânicos (incluindo Bermuda, Ilhas Cayman, Ilhas Malvinas).
3. A garantia do fabricante não se aplica a países não mencionados acima. Os termos da garantia adicional podem ser especificados pelo Vendedor.
4. Em alguns países, é possível estender a garantia até 120 meses (10 anos) por um período limitado. O texto completo dos termos e condições e o formulário de registro de extensão de garantia estão disponíveis no site [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)
5. A garantia é válida apenas no território indicado no parágrafo 2.

6. As reclamações devem ser apresentadas através do preenchimento do formulário disponível no site [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM)
7. A garantia não cobre:
  - A. Os danos cosméticos, incluindo, mas não se limitando a: arranhões, amassados e rachaduras no plástico, a menos que a falha seja devido a um material ou defeito de fabricação;
  - B. Os danos resultantes de uso impróprio ou manutenção deficiente - incluindo, mas não se limitando a: danos mecânicos a produtos causados por uso impróprio ou manutenção deficiente;
    - Leia o manual de uso e manutenção do produto incluído no manual de operação;
  - C. Os danos causados por montagem, instalação ou desmontagem inadequada de produtos e/ou acessórios;
    - Leia as instruções de uso e montagem do produto incluídas no manual de instruções;
  - D. Os danos causados por corrosão, mofo ou ferrugem resultantes de manutenção, cuidado e armazenamento inadequados;
  - E. Os danos causados por desgaste normal ou de outra forma devido à passagem normal do tempo;
    - Inclui: rasgos ou furos em tubos; danos ao pneu; danos ao piso do pneu; desbotamento do tecido resultante do uso mecânico (por exemplo, nas juntas e cobrindo as partes móveis);
  - F. Os danos ou erosão pelo sol, suor, detergentes, condições de armazenamento ou lavagens frequentes, etc.;
  - G. Os danos causados por acidente, abuso, uso indevido, incêndio, contato com líquido, terremoto ou outras causas externas;
  - H. Os produtos que foram modificados para alterar a funcionalidade sem o consentimento por escrito da 4Kraft;
  - I. Os produtos cujo número de série ou número de lote foi removido ou de alguma forma distorcido;
  - J. Os danos causados pelo uso de componentes ou produtos de terceiros - incluindo, mas não se limitando a: porta-copos, guarda-chuvas, refletores, sinos;
  - K. Os danos causados por transporte ou manutenção de aeronaves.
8. O período de garantia dos acessórios acoplados ao aparelho é de 6 meses a partir da data de venda, excluindo os danos descritos acima.
9. Estas condições de garantia são complementares aos direitos estatutários do Cliente contra 4KRAFT sp. z o.o .. A garantia não exclui, limita ou suspende os direitos do Cliente decorrentes do disposto na garantia por defeitos no item vendido.
10. O texto completo das Condições de Garantia está disponível no site [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

Todos os direitos deste estudo pertencem inteiramente à 4Kraft Sp. z o.o. Qualquer uso não autorizado, contrário ao objetivo pretendido, em particular: uso, cópia, reprodução,

compartilhamento - no todo ou em parte, sem o consentimento da 4Kraft Sp. z o.o. pode resultar em consequências jurídicas.

**RO**

**Stimate Client!**

Mulțumim pentru achiziționarea produsului mărcii Kinderkraft.

Creăm cu gândul la copilul Dvs. - întotdeauna avem grijă de siguranță și calitate, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

# **IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR, CITIȚI CU ATENȚIE**

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI PRECAUȚIE AVERTIZARE**

- **Fiți conștienți de riscurile cauzate de flăcările deschise și alte surse de căldură puternice, cum ar fi radiatoarele/încălzitoarele electrice sau pe gaz, etc. localizate în apropierea produsului.**
- **Nu așezați lada pentru jucării lângă surse de căldură, ferestre.**
- **Nu folosiți produsul dacă oricare dintre componentele sale sunt deteriorate sau ați observat lipsa vreunui component, folosiți numai componentele autorizate de producător.**
- **Toate piesele de asamblare și armatura trebuie bine strânse și verificate în mod regulat în timpul montajului, și dacă este necesar încă o dată foarte bine strânse.**
- **Nu lăsați copiii nesupravegheați, pentru ca aceștia să nu intre în interiorul lăzii.**
- **Produsul nu este jucărie. Lada trebuie utilizată numai pentru depozitare.**
- **Sarcina maximă a lăzii este de 20 kg.**

### **1. Lista componentelor – pag. 4**

### **2. Asamblarea lăzii pentru jucării:**

I. Pentru asamblare aveți nevoie de șurubelniță: în cruce și plană. Asamblarea trebuie făcută pe o suprafață moale, care să nu deterioreze suprafața elementelor.

Începeți asamblarea lăzii prin plasarea celor patru roți (C) ale lăzii plan, cu părțile exterioare în jos. Apoi introduceți știfturi 6x20 mm (4) în locurile corespunzătoare (orificiul în centrul părților interioare ale roților). Așezați pereții laterali ai lăzii (A și B), plan, cu laturile exterioare spre podea. Aplicați pereții laterali ai lăzii pe știfturile introduse deja în roți, astfel încât să se încadreze în gorificii. Apoi strângeți șuruburile (1) două pentru fiecare roată.

II. Așezați peretele frontal al lăzi (E) și peretele posterior (D) cu partea exterioară pe podea. Apăsați cu atenție știfturile în părțile laterale ale pereților (D și E) în locurile indicate. Apoi introduceți conectorii (2), câte doi pentru fiecare perete al lăzii (D și E) în orificiile corespunzătoare, astfel încât sloturile din conectori să corespundă orificiilor de pe laturile pereților. Așezați peretele frontal (E) perpendicular pe peretele lateral (A). Uniți-i cu ajutorul diblurilor 6x25 mm (5) și strângeți cu șuruburile (3). Repetați acești pași cu peretele din spate (D).

III. În construcția rezultată după realizarea pasului doi, glisați partea inferioară (fundul) a lăzi (F) de-a lungul canelurilor marcate.

IV. La fel ca în pasul II, introduceți celelalte dibluri 6x25 mm (5) în părțile laterale ale peretelui frontal și posterior (D și E) în locurile marcate. Apoi introduceți conectorii (2), doi pentru fiecare perete al lăzii (D și E) în orificiile corespunzătoare, astfel încât sloturile laterale ale conectorilor să corespundă orificiilor de pe părțile laterale ale pereților. Fixați delicat peretele lateral al lăzii (B) la celelalte componente, ghidându-vă după poziția diblurilor. Apoi, fixați cu ajutorul șuruburilor, peretele lateral (3) la construcția rezultată. Trebuie să verificați toate conexiunile cu șuruburi pentru a vă asigura că lada este montată corect și nu prezintă pericol pentru copil.

### 3. Întreținere și curățare

Curățați cu o cârpă moale, curată și uscată.

### 4. Garanție

1. Uz visiem *Kinderkraft* izstrādājumiem attiecas 24 mēnešu garantija. Garantijas aizsardzības periods sākas dienā, kad izstrādājums tiek izsniegts Pircējam.
2. Garantija darbojas tikai Eiropas Savienības dalībvalstu teritorijā, izņemot aizjūras teritorijas (atbilstoši pašreizējam faktiskajam stāvoklim, tostarp jo īpaši: Azoru salas, Madeiru, Kanāriju salas, Francijas aizjūras departamentus, Ālandu salas, Atonu, Seūtu, Melilju, Helgolandi, Bīsingeni, Kampioni d'Italiju un Livinjo), kā arī Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes teritorijā, izņemot britu aizjūras teritorijas (piemēram, Bermudu salas, Kaimanu salas, Folklenda salas).
3. Ražotāja garantija nedarbojas valstīs, kas nav iepriekš minētas. Pārdevējs var noteikt papildgarantijas noteikumus.
4. În unele țări este posibilă extinderea garanției până la 120 de luni (10 ani) pentru o perioadă limitată. Noteikumu pilns saturs un garantijas pagarināšanas reģistrācijas veidlapa ir pieejami tīmekļa vietnē [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM).
5. Garantija darbojas tikai teritorijā, kas norādīta 2. punktā.
6. Reklamācijas sūdzības ir jāiesniedz, aizpildot veidlapu, kas pieejama tīmekļa vietnē [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM).
7. Garantija neattiecas uz:
  - A. kosmētiskiem bojājumiem, tostarp plastmasas skrāpējumiem, iespaidumiem un plīsumiem, ja vien avārija nav radusies materiāla vai ražošanas defekta rezultātā;

- B. bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai kopšanas rezultātā, tostarp izstrādājumu mehāniskiem bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai kopšanas rezultātā.
    - Iepazīstieties ar izstrādājuma lietošanas un kopšanas instrukciju, kas ietverta lietotāja rokasgrāmatā;
  - C. bojājumiem, kas radušies nepareizas izstrādājumu un/vai piederumu salikšanas vai demontāžas rezultātā.
    - Iepazīstieties ar izstrādājuma lietošanas un salikšanas instrukciju, kas ietverta lietotāja rokasgrāmatā;
  - D. bojājumiem, kas radušies korozijas, pelējuma, rūsas, nepareizas kopšanas un glabāšanas rezultātā;
  - E. bojājumiem, kas radušies dabiska nodiluma rezultātā vai citā veidā, kas saistīts ar dabisku laika gaitu.
    - Tas attiecas uz: riepu kameru plīsumiem vai caurumiem; riepu bojājumiem, riepu protektoru bojājumiem, audumu izbalējumiem, kas radušies mehāniskas lietošanas rezultātā (piemēram, uz šarnīriem un kustīgu daļu apvalkiem);
  - F. bojājumiem vai eroziju, kas radušies saules staru, mazgāšanas līdzekļu iedarbības, glabāšanas apstākļu, biežas mazgāšanas rezultātā u. ml.;
  - G. bojājumiem, kas radušies avārijas, ļaunprātīgas izmantošanas, nepareizas lietošanas, ugunsgrēka, saskares ar šķidrumu, zemestrīces vai citu ārējo iemeslu dēļ;
  - H. izstrādājumiem, kas ir modificēti, lai mainītu to funkcionalitāti, bez uzņēmuma *4Kraft* rakstiskas piekrišanas;
  - I. izstrādājumiem, no kuriem ir noņemts vai jebkādā veidā deformēts sērijas numurs vai partijas numurs;
  - J. bojājumiem, kas radušies trešo pušu komponentu vai izstrādājumu — piemēram, krūžu turētāju, lietussargu, atstarojošu elementu, zvanu — lietošanas rezultātā;
  - K. bojājumiem, kas radušies transportēšanas vai lidmašīnas personāla apkalpes darbību rezultātā.
8. Garantijas periods piederumiem, kas ietilpst izstrādājuma komplektā, ir seši mēneši no pārdošanas dienas, izņemot iepriekš aprakstītos bojājumus.
9. Šie garantijas noteikumi papildina likumā paredzētas klienta tiesības attiecībā uz uzņēmumu *4KRAFT sp. z o.o.* Garantija neizslēdz, neierobežo un nepaplašina Klienta tiesības, kas izriet no tiesību aktu noteikumiem par viņa tiesībām pārdotas lietas trūkumu gadījumā.
10. Garantijas noteikumu pilns saturs ir pieejams tīmekļa vietnē [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM).

Toate drepturile asupra acestui studiu aparțin în totalitate companiei 4Kraft Sp. z o.o. Orice utilizare neautorizată contrar scopului propus, în special: utilizarea, copierea, reproducerea, distribuirea - integral sau parțial, fără acordul 4Kraft Sp. z o.o. poate duce la consecințe legale.

Благодарим Вас за покупку продукта Kinderkraft.

Мы создаем с мыслью о вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт наилучшего выбора.

# ВАЖНО, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВНИМАНИЕ!

- Помните об опасности открытого огня и других источников сильного тепла, таких как радиаторы / электрические или газовые обогреватели и т. д., расположенных вблизи изделия.
- Не ставьте ящик для игрушек рядом с источниками тепла, окнами.
- Не используйте продукт, если какой-либо из его компонентов поврежден или отсутствует, используйте только компоненты, разрешенные производителем.
- Все сборочные детали должны быть хорошо затянуты, регулярно проверяться и при необходимости подтягиваться.
- Не оставляйте детей одних, чтобы они не залазили внутрь ящика.
- Продукт не игрушка. Ящик предназначен только для хранения.
- Максимальная нагрузка 20 кг

### 1. Список элементов - страница 4

### 2. Сборка ящика для игрушек:

I. Для сборки необходимы крестовая отвертка и плоская отвертка. Установка должна быть сделана на мягкой поверхности, которая не повредит поверхность элементов.

Начните установку ящика, поместив четыре колеса (C) ящика плоско снаружи. Затем вставьте штифты 6x20 mm (4) на место (отверстие в центре внутренних сторон колес). Положите боковые стенки ящика (A и B) плоскими наружными сторонами к полу. Вставьте штифты в боковые стенки ящика, уже встроенным в колеса, чтобы они вошли в отверстия. Затем затяните винты (1) по два на каждое колесо.

II. Положите переднюю стенку ящика (E) и заднюю стенку (D) наружной стороной к полу. Осторожно вдавите штифты в боковые стенки (D и E) в указанных местах. Затем вставьте

соединители (2), по два на каждую стенку коробки (D и E), в соответствующие отверстия, чтобы боковые гнезда в соединителях совпали с отверстиями по бокам стен. Установите переднюю стенку (E) перпендикулярно боковой стенке (A). Соединить с помощью дюбелей 6x25 mm (5) и затянуть винтами (3). Повторите с задней стенкой (D).

**III.** Чтобы получить структуру, полученную на втором этапе, сдвиньте нижнюю часть ящика (F) вдоль обозначенных канавок.

**IV.** Как и в шаге II, поместите 6x25 mm (5) другие штифты по бокам передней и задней панелей (D и E) в указанных местах. Затем вставьте разъемы (2), по два на каждую стенку коробки (D и E) в соответствующие отверстия, чтобы боковые гнезда в разъемах соответствовали отверстиям на боковых стенках. Аккуратно прикрепите боковую стенку ящика (B) к другим элементам, руководствуясь положением штифтов. Затем прикрепите боковую стенку (3) к получившейся конструкции. Проверьте все резьбовые соединения, чтобы убедиться, что ящик собран правильно и не представляет опасности для детей.

### 3. Обслуживание и чистка

Протирайте мягкой, чистой и сухой тканью.

### 4. Гарантия

#### ВЕРСИЯ ДЛЯ РЫНКОВ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЕС

1. Гарантия действует только на территории государств-членов Европейского Союза, за исключением заморских территорий (в соответствии с текущим состоянием фактов, включая, в частности: Азорские острова, Мадейра, Канарские острова, заморские департаменты Франции, Аландские острова, Афон, Сеута, Мелилья, Гельголанд, Бюзинген-ам-Хохрейн, Кампионе-д'Италия и Ливиньо) и на территории Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, за исключением заморских территорий Великобритании (в т.ч. Бермуды, Каймановы острова, Фолклендские острова).
2. В странах, не упомянутых выше, гарантия производителя не распространяется. Условия дополнительной гарантии могут быть уточнены Продавцом.

Všetchny práva na danu rozrobku povnístou naležat' TOB 4kraft. Buď-ake nesankčionované íx vikoristannya ne za priznačennym, v tomu člislí, zokrema: vikoristannya, kopíovannya, vídtvorennya, spíl'nye vikoristannya-povnístou abo častkovo bez zгоди TOB 4Kraft može prizvesti do sudovikh naslíd'kív.

**SK**

#### **Vážený Zákazník!**

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku Kinderkraft.

Vytvárame ich s ohľadom na Vaše dieťa – vždy sa staráme o bezpečnosť a kvalitu, čím zaisťujeme pohodlie najlepšej voľby.

# DÔLEŽITÉ, UCHOVAJTE DO BUDÚCNOSTI, POZORNE SI PREČÍTAJTE OBSAH

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA VAROVANIE

- Uvedomte si riziká otvoreného ohňa a iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické alebo plynové ohrievače/radiátory atď., ktoré sú umiestnené v blízkosti produktu.
- Úložný box na hračky neumiestňujte v blízkosti zdrojov tepla, okien.
- Výrobok nepoužívajte, ak je niektorá časť poškodená alebo chýba, používajte iba komponenty schválené výrobcom.
- Počas montáže musia byť všetky montážne diely a kovania dobre utiahnuté a pravidelne kontrolované a podľa potreby dotiahnuté.
- Nenechávajte deti samotné, aby sa nepokúšali vojsť do vnútra boxu.
- Výrobok nie je hračkou. Úložný box je určený iba na skladovanie.
- Maximálne zaťaženie boxu je 20 kg

### 1. Zoznam dielov – str. 4

### 2. Montáž úložného boxu na hračky:

I. Na montáž je potrebný krížový a plochý skrutkovač. Montáž by sa mala vykonávať na mäkkom povrchu, aby nedošlo poškodeniu povrchu jednotlivých dielov.

Montáž úložného boxu začnite umiestnením štyroch koliesok (C) boxu na vonkajšiu stranu. Potom zatlačte kolíky 6x20 mm (4) do vhodného miesta (otvor v strede vnútorných strán koliesok). Nasadte bočné steny boxu (A a B) do roviny tak, aby vonkajšie strany smerovali k podlahe. Nasadte bočné steny boxu na kolíky, ktoré sú už osadené v kolieskach, aby zapadli do otvorov. Potom utiahnite dve skrutky (1) pre každé koliesko.

II. Položte prednú stenu boxu (E) a zadnú stenu (D) vonkajšou stranou k podlahe. Opatrne zatlačte kolíky do bokov stien (D a E) na označených miestach. Následne vložte konektory (2), dva pre každú stenu boxu (D a E), do príslušných otvorov tak, aby bočné diery v konektoroch zodpovedali otvorom na bokoch stien. Prednú stenu (E) umiestnite kolmo na bočnú stenu (A). Spojte pomocou kolíkov 6x25 mm (5) a utiahnite skrutkami (3). Postup opakujte so zadnou stenou (D).

III. Do vzniknutej konštrukcie z druhého kroku nasuňte spodnú časť úložného boxu (F) pozdĺž vyznačených drážok.

IV. Rovnako ako v kroku II, ostatné kolíky 6x25 mm (5) umiestnite do bokov predných a zadných

stien (D a E) na vyznačených miestach. Potom vložte konektory (2), dva pre každú stenu boxu (D a E), do príslušných otvorov tak, aby bočné diery v konektoroch zodpovedali otvorom na bokoch stien. Opatrne pripevnite bočnú stenu boxu (B) k ostatným dielom podľa polohy kolíkov. Potom skrutkami (3) priskrutkujte bočnú stenu k výslednej konštrukcii. Skontrolujte všetky skrutkové spoje, aby ste sa uistili, že ułożný box je správne zostavený a nepredstavuje riziko pre deti.

### 3. Údržba a čistenie

Čistite mäkkou, čistou a suchou handričkou.

### 4. Záruka

1. Všetky Výrobky Kinderkraft majú 24-mesačnú záruku. Záručná doba začína od dátumu dodania výrobku Kupujúcemu.
2. Záruka platí iba na území členských štátov Európskej únie, s výnimkou zámorských území (podľa aktuálneho stavu, jedná sa predovšetkým o: Azory, Madeira, Kanárske ostrovy, Zámorský departement, Alandy, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia a Livigno) a na území Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska, s výnimkou britských zámorských území (o. i. Bermudy, Kajmanské ostrovy, Falklandské ostrovy).
3. V krajinách, ktoré nie sú uvedené vyššie, záruka výrobcu neplatí. Podmienky dodatočnej záruky môže stanoviť predajca.
4. V niektorých krajinách je možné predĺžiť záruku na obmedzenú dobu až 120 mesiacov (10 rokov). Úplné podmienky a registračný formulár na predĺženie záruky sú k dispozícii na webovej stránke [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)
5. Záruka je platná výhradne na území uvedenom v ods. 2.
6. Reklamácie sa musia predložiť vyplnením formulára uvedeného na webovej stránke [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM)
7. Záruka sa nevzťahuje na:
  - A. Kozmetické poškodenia, okrem iných: škrabance, preliačiny a prasknutie plastových častí, ibaže bolo dané poškodenie spôsobené chybou materiálu alebo sa jedná o výrobnú chybu;
  - B. Poškodenia spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou údržbou - ako napr.: mechanické poškodenia výrobkov spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou údržbou;
    - Prečítajte si návod na použitie a údržbu produktu, ktorý je súčasťou používateľského manuálu;
  - C. Poškodenia spôsobené nesprávnou montážou, inštaláciou alebo demontážou výrobkov a/alebo príslušenstva;
    - Prečítajte si návod na použitie a montáž produktu, ktorý je súčasťou používateľského manuálu;

- D. Poškodenia spôsobené koróziou, plesňou alebo hrdzou, ktorá sa vytvorila v dôsledku nesprávnej údržby, starostlivosti a skladovania;
  - E. Poškodenia spôsobené bežným opotrebením alebo iným spôsobom v dôsledku plynutia času;
    - Patria sem nasledovné škody: roztrhnutie alebo prepichnutie duší; poškodenie pneumatík; poškodenie behúňa pneumatiky; vyblednutie textílie spôsobené mechanickým použitím (napr. na kĺbových spojoch a pohyblivých častiach);
  - F. Poškodenia alebo eróziu spôsobenú slnečným žiarením, potom, čistiacimi prostriedkami, podmienkami skladovania alebo častým praním atď.;
  - G. Poškodenia spôsobené nehodou, nadmerným zaťažením, nesprávnym použitím, požiarom, kontaktom s tekutinami, zemetrasením alebo inými vonkajšími príčinami;
  - H. Produkty, ktoré boli upravené za účelom zmeny funkčnosti bez písomného súhlasu firmy 4Kraft;
  - I. Produkty, z ktorých bolo odstránené, alebo akýmkoľvek spôsobom skreslené sériové číslo alebo číslo šarže;
  - J. Poškodenia spôsobené použitím komponentov alebo výrobkov tretích strán - okrem iného: držiakov na poháre, dáždnikov, reflexných prvkov, zvončekov;
  - K. Poškodenia spôsobené prepravou alebo personálom lietadla.
8. Záručná doba na príslušenstvo pripojené k zariadeniu je 6 mesiacov od dátumu predaja, s výnimkou vyššie popísaných škôd.
9. Tieto záručné podmienky majú dodatočný charakter s ohľadom na zákonné práva Zákazníka vyplývajúce zo vzťahu s 4KRAFT Sp. z o.o.. Záruka nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva Zákazníka vyplývajúce z predpisov o zárukách za vady predávaného tovaru.
10. Úplný obsah záručných podmienok je k dispozícii na webovej stránke [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

Všetky práva týkajúce sa týchto dokumentov patria výlučne 4Kraft Sp. z o.o. Ich akékoľvek neoprávnené použitie v rozpore s ich určením, najmä: použitie, kopírovanie, rozmnožovanie, zdieľanie - úplne alebo čiastočne bez súhlasu spoločnosti 4Kraft Sp. z o.o. môže mať za následok právne dôsledky.







- CZ** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
- DE** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
- EN** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
- ES** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
- FR** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
- HU** Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
- IT** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto, Contattaci nel modo più conveniente per te!
- NL** In het belang van onze klanten – staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
- PL** W trosce o naszych Klientów – jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
- PT** Para o conforto dos nossos Clientes – estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!
- RO** În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problemă cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!
- RU** Заботясь о наших Клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!
- SK** Náš zákazník je pre nás dôležitý – sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!



[service@4kraft.com](mailto:service@4kraft.com)



+48 61 64 60 237



[www.facebook.com/kinderkraft](https://www.facebook.com/kinderkraft)



[www.instagram.com/kinderkraftofficial](https://www.instagram.com/kinderkraftofficial)



[www.kinderkraft.com](https://www.kinderkraft.com)





**Kinderkraft**

**VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/  
FABRICANT/GYÁRTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/  
FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ВÝРОВСА:**

4Kraft Sp. z o.o.  
ul. Tatrzańska 1/5  
60-413 Poznań